

Siziano

AGOSTO 2012



Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale
stampato su carta ecologica

INFORMAZIONI



Un paese in Festa



Nuovo servizio di ristorazione

Per tre anni, dal prossimo settembre, i pasti scolastici e per gli anziani saranno gestiti dalla ditta Cir Food

4

All'interno di questo numero, quattro pagine dedicate agli eventi che dall'1 fino al 9 settembre accompagneranno la celebrazione del Santo Patrono di Siziano, San Bartolomeo



Molte pratiche si fanno online

L'Amministrazione si è attivata per consentire ai cittadini di svolgere varie pratiche dal sito web del Comune

6



Il successo dello sport

Durante il "Maggio Sizianese", le associazioni agonistiche di Siziano hanno visto premiato il loro impegno

11



Promossi in Promossa Anno 2011-2012

12

13



14



Editoriale

Linea diretta con il Sindaco

✉ sindaco@comune.siziano.pv.it ☎ 0382/6780262 🐦 @SindacoSiziano 📘 www.facebook.com/ComuneSiziano

Cari Concittadini,

Probabilmente, quando leggerete il nostro giornale, le vacanze per molti di voi saranno un lontano ricordo.

Di solito il periodo estivo è una pausa di riposo e di sereno distacco; tuttavia la tranquillità è un'ottima occasione per qualche riflessione.

Prendo spunto da un incontro a cui ho partecipato, indetto da Regione Lombardia, riguardante il nuovo modo di fare Welfare: cioè come dare supporto e risposta ai bisogni sociali in un momento in cui le risorse e i soldi sono limitati e in cui lo Stato ha ulteriormente tagliato i fondi.

I dati economici non sono per nulla incoraggianti: crescita e creazione di valore inesistenti, mercato in recessione, consumi a picco, 30% di disoccupazione giovanile. Una situazione di crisi mondiale ma ben evidente anche nel nostro paese: le richieste di aiuto sono raddoppiate rispetto ad anni fa e i problemi che si presentano sono sempre più complicati e di difficile risposta.

Tuttavia, leggendo altri dati economici, troviamo un mondo a due facce dove il divario tra la ricchezza e la povertà è sempre più marcato ed allarmante. Infatti lo 0,5% della popolazione globale possiede il 35% della ricchezza mondiale e nei paradisi fiscali off shore sono custoditi circa 21 mila miliardi di dollari, pari al Pil - Prodotto Interno Lordo - di Stati Uniti e Giappone.

Soldi sottratti al fisco e quindi alla ricchezza di ciascun Paese.

Se non fossimo in un momento di tensione e di crisi, verrebbe da sorridere al pensiero che il modello economico in cui stiamo vivendo non è certo il capitalismo, contrapposto al socialismo o comunismo, ma è più vicino al "feudalesimo", rappresentato da un'élite costituita da "uomini-monopolio" che sfruttano la loro incredibile ricchezza e il loro potere per dominare i mercati e concentrare ulteriormente le ricchezze.

Questi dati possono sembrare distanti, anche dal nostro Comune, ma l'economia ormai è un unico mercato, in cui le regole e le oscillazioni condizionano in modo pesante il mondo del lavoro.

In questo momento il nostro Governo è impegnato nel risanare i conti dello Stato, nel ridare fiducia ai mercati e ai suoi investitori, a riportare un modello di gestione sobrio e oculato.

Ma sicuramente la politica dei tagli non può continuare: contemporaneamente è il momento di ridare linfa e liquidità alle imprese altrimenti il rischio di amplificare il divario sociale è enorme.

E chissà se il G8 potrà ridisegnare le regole del gioco e far sì che le ricchezze che ciascuno di noi contribuisce a creare possano essere in giusta parte ridistribuite per un mondo più equo e giusto.

Pensiero utopico... ma in estate si può anche un po' sognare.

con affetto
il Vostro Sindaco

Massimiliano Brambilla

Siziano

INFORMAZIONI

■ Direttore Responsabile
Massimiliano Brambilla

■ Caporedattore
Michele Barbieri
redazione@comune.siziano.pv.it

■ Comitato di redazione
Marilena Bensi
Norma Giussani
Giorgio Minozzi
Claudio Pasi

■ Fotografie
Comune di Sizzano
Associazione Fotoreporter

■ Realizzato da
Growing
Consulting&Media Srl
p.za Giuseppe Grandi, 24
20135 Milano

■ Stampa
Pirovano Srl
via della Pace 19
San Giuliano Milanese (MI)



Siziano a favore dell'occupazione

Il nostro Comune ha aderito all'iniziativa della Provincia di Pavia per incentivare le aziende del territorio ad assumere i cittadini che hanno perso il posto di lavoro

La Giunta Comunale ha approvato il protocollo d'intesa con la Provincia di Pavia per incentivare le aziende ad assumere lavoratori in mobilità. L'accordo siglato dal nostro Comune si inquadra nell'ambito dell'iniziativa promossa dalla stessa Provincia, che ha destinato 900 mila euro a favore di misure finalizzate a incrementare l'occupazione, il cui calo ha raggiunto livelli preoccupanti anche nella nostra zona: dall'inizio dell'anno, infatti, le persone rimaste senza lavoro sono oltre 2.400 complessivamente. Benché elevata, tuttavia, la cifra messa a disposizione dall'Ente sarebbe sufficiente alla ricollocazione professionale di 120 persone soltanto. Per questo la Provincia ha chiesto ai diversi Comuni della propria giurisdizione di aderire all'iniziativa mediante lo stanziamento di un ulteriore contributo a

favore dell'assunzione di cittadini del loro territorio. «La durata della crisi economica e gli effetti sui consumi delle manovre di rientro della finanza pubblica continuano a mostrare i loro effetti sul mercato del lavoro locale - spiega il Sindaco Massimiliano Brambilla - e non è ancora possibile valutare l'impatto che la recessione lascerà sulla struttura dell'occupazione provinciale nel medio periodo. In tale scenario, accanto a misure di politica passiva, devono necessariamente essere inserite condizioni che siano di sostegno all'integrazione di chi ha perso il proprio impiego o di quanti si stanno affacciando al mondo professionale per la prima volta. Il nostro Comune ha dunque deciso di aderire alla proposta della Provincia mettendo a disposizione 3.000 euro, finalizzati ad aumentare di 500 euro il contributo provinciale da erogare alla ditta

che si impegna all'assunzione di lavoratori residenti a Sizzano o alla trasformazione del rapporto di lavoro da tempo determinato a tempo indeterminato».

La Provincia ha fissato in 5.000 euro il contributo per un'assunzione a tempo indeterminato, in 2.000 per un contratto a tempo determinato non inferiore ai 9 mesi e in 3.000 euro se si trasformerà un contratto da determinato a indeterminato. A queste cifre si potranno aggiungere 1.500 euro per l'assunzione di persone sopra i 40 anni uscite dal mercato del lavoro, 2.500 per gli ultra50enni e 1.000 per le donne. **Gli imprenditori interessati troveranno le informazioni necessarie presso lo sportello appositamente attivato presso la Provincia di Pavia;** i lavoratori possono invece rivolgersi nei Centri del Lavoro di Pavia, Vigevano e Voghera.

Il 30 settembre insieme per "Puliamo il mondo"

Anche quest'anno l'Amministrazione sostiene l'appuntamento promosso da Legambiente

"Puliamo il mondo", la più grande manifestazione italiana di volontariato ambientale voluta da Legambiente, torna a Sizzano domenica 30 settembre. Nel nostro paese l'iniziativa è promossa dalla sede locale della stessa Legambiente e anche quest'anno gode del sostegno del Comune. «Si tratta di un progetto dall'elevato valore educativo e sociale - commenta Donatella Pumo, Assessore alla Cultura, al Tempo libero, alle Politiche Giovanili -; per questo l'Amministrazione Comunale ha rinnovato il proprio contributo a un evento che da sempre riscuote una grande partecipazione anche da parte delle famiglie». **Appuntamento quindi il prossimo 30 settembre:** il ritrovo è nel parcheggio di fronte al campetto da basket di via Stazione alle 14:30 per la distribuzione dei kit contenenti un cappello, una pettorina e l'occorrente per pulire; da lì si procederà alla pulizia del tratto di paese che porta alla Stazione. Al termine, i partecipanti sono invitati a festeggiare al Parco del Gesiolo.

GLI AIUTI A CAVEZZO

Il Comune di Sizzano, insieme all'associazione E.R.A. (si veda l'articolo a pagina 12), ha deciso di "adottare" il Comune di Cavezzo, uno dei paesi emiliani più colpiti dal terremoto. I continui contatti con la Protezione Civile presente in loco facilitano le informazioni sui tipi di aiuti che di volta in volta saranno portati da alcuni volontari di Sizzano. Vi terremo informati su quanto occorre.

I nuovi uffici comunali sono operativi



Come anticipato sul numero di aprile 2012 di "Siziano Informazioni" (si veda l'articolo pubblicato a pagina 3), per dotare ogni settore di spazi più funzionali e agevoli tanto per i cittadini quanto per il personale interno l'Amministrazione Comunale ha provveduto alla ristrutturazione di una parte del secondo piano del Palazzo Municipale. Nella nuova ala è ora ospitato l'Ufficio Tecnico, che ha lasciato i propri locali al primo piano interamente a disposizione del Settore Ragioneria. Gli spostamenti hanno interessato anche l'Ufficio Cultura, che dal secondo piano si è trasferito al primo.

Cambia il servizio di ristorazione della scuola primaria e secondaria

La ditta Cir Food di Reggio Emilia si è aggiudicata l'appalto per la gestione del servizio di ristorazione scolastica presso il centro cottura della scuola primaria del Comune, con importanti novità

A partire dal mese di settembre, per i prossimi tre anni, il servizio di ristorazione scolastica del plesso di Via Pavia, che fornisce i pasti destinati agli anziani, agli studenti della scuola primaria e secondaria, sarà completamente gestito da Cir Food - Cooperativa Italiana di Ristorazione. La ditta si è infatti aggiudicata la gara indetta dal nostro Comune, che continuerà invece a gestire direttamente il centro cottura nido e materna con proprio personale dipendente. «Cir Food è una delle maggiori aziende a livello italiano ed europeo nel campo della ristorazione moderna (aziende, scuole, strutture socio-sanitarie e militari, ndr) ed è operativa in 16 Regioni e 70 Province, fornendo i pasti a oltre 200.000 studenti - spiega il Sindaco Massimiliano Brambilla -. A Siziano, nello specifico, la ditta introdurrà importanti cambia-



menti che riguarderanno vari aspetti del servizio: innanzitutto, verranno inseriti **alimenti biologici, a Denominazione di Origine Protetta (DOP), a Indicazione Geografica Protetta (IGP), prodotti equosolidali e derrate provenienti dalla filiera corta**; inoltre, i menù saranno variati, con giornate ed animazioni a tema, per esempio saranno proposti piatti tipici delle tradizioni regionali o piatti storici. Sono previsti corsi di **educazione alimentare con**

esperti alimentaristi, psicologi ed educatori, specializzati nel settore, differenziati per fasce di età. Per gli alunni delle scuole primaria sono previsti un laboratorio di cucina e corsi specifici che verteranno sulla conoscenza degli alimenti, del mondo agricolo e del ciclo di produzione dei prodotti della terra, con attività di animazione mirate a favorire lo sviluppo e il potenziamento delle capacità sensoriali dei bambini; per i ragazzi della scuola secondaria,

le tematiche proposte riguarderanno il fabbisogno energetico di un corpo in crescita e il consumo di merendine e snack. Il programma di educazione alimentare coinvolgerà direttamente anche i genitori, i docenti, la commissione mensa e i cittadini con serate a tema. La qualità del servizio verrà garantita dalla **presenza quotidiana di un Direttore del servizio e di una Dietista** che attiverà anche un giorno a settimana uno **sportello dietetico dedicato agli utenti**. Infine, Cir Food si occuperà della **riqualificazione degli spazi implementando arredi e attrezzature**. Il refettorio cambierà look: gli **ambienti saranno più colorati** e sulle pareti verranno poste stampe con disegni e illustrazioni adatte a bambini e ragazzi, infine saranno **sostituiti tutti i tavoli e le sedie**. Per quanto riguarda i pasti per il Centro Anziani L'Acero, data l'elevata attenzione del Comune all'impatto ambientale e alla riduzione delle emissioni inquinanti, la consegna avverrà utilizzando un **mezzo di trasporto elettrico**.

Un aiuto economico ai residenti assistiti da badanti

Il Comune destina un sostegno economico ai cittadini anziani o disabili che hanno stipulato un rapporto di collaborazione regolare con una badante. Per ottenere l'agevolazione è necessario certificare l'esistenza di un rapporto di lavoro con un'assistente familiare (badante) in possesso di un regolare permesso di soggiorno. Il contributo è annuale e varia da un massimo di 1.300 euro a un minimo di 250 euro in base al reddito del richiedente. L'importo del sostegno economico erogabile è calcolato sulla base della dichiarazione ISEE che indica l'appartenenza dell'interessato a una delle fasce di reddito stabilite (per informazioni, rivolgersi al Comune). In assenza di tale dichiarazione, ma in presenza degli altri requisiti, i richiedenti avranno diritto al sostegno minimo, pari a 250 euro l'anno. **Le domande vanno presentate dall'1 ottobre al 27 ottobre 2012 all'Ufficio Servizi Sociali del Comune.**

Sostegno alle fasce più deboli per le spese mediche e di riscaldamento

L'Amministrazione Comunale mette a disposizione di chi dispone di un reddito ISEE pari a 7.001,49 euro (o inferiore a tale cifra una volta detratte le spese in oggetto) un contributo per i costi medici o di riscaldamento dell'abitazione sostenuti nel 2011. Per poter accedere al contributo è necessario dimostrare di disporre di un reddito non superiore a quello indicato presentando la dichiarazione ISEE; non aver ricevuto altri contributi per queste voci di spesa (come le agevolazioni associate al fondo sostegno per gli affitti, nel caso di richiesta per le spese di riscaldamento); produrre la documentazione comprovante le spese sostenute. **Le richieste devono essere presentate all'Ufficio Servizi Sociali del Comune tra l'1 e il 27 ottobre prossimi.**

Un'offerta all'altezza delle attese degli studenti e delle famiglie

Il benessere di bambini e ragazzi e il supporto ai loro genitori sono i punti focali seguiti dall'Amministrazione nel predisporre i servizi per il nuovo anno scolastico

Educazione, merito, qualità, ma anche momenti di svago e socializzazione, aspetti necessari affinché il percorso di apprendimento si riveli efficace. Sono queste le priorità che hanno guidato l'Amministrazione Comunale nel predisporre i servizi alle famiglie con figli in età scolare.

L'attenzione si è dunque concentrata sul benessere di bambini e ragazzi, oltre che sul supporto ai loro genitori, spesso alle prese con la difficoltà di conciliare gli orari lavorativi con quelli scolastici. Per tale ragione è stato predisposto un pacchetto flessibile - all'interno del quale **il Comune garantisce servizi a partire dalle 7:15 e sino alle 17:30 (18:00 per la scuola dell'infanzia)**, compresi mensa e trasporto scuolabus - che non trascura l'importanza dell'aspetto economico: pur essendo stati riallineati alle tariffe programmate su base triennale approvate dalle parti sociali, i costi previsti dal Comune restano comunque «Decisamente inferiori alla media provinciale - sottolinea Flavia Chiarentini, Assessore alla Pubblica Istruzione -;

inoltre sono previste riduzioni o esenzioni per le famiglie in difficoltà economica; quelle finora pervenute sono state davvero tante e il Comune le ha accolte nella loro totalità».

Per dare qualche numero utile a comprendere l'impegno dedicato ai servizi scolastici, sempre gestiti con partner solidi e quotati, si parla di circa 130 bambini iscritti ai pre-scuola, di 310 bambini prenotati per il post-scuola, di 540 che hanno richiesto la mensa e di 40 del mezzo di trasporto comunale. L'articolata offerta per l'anno scolastico ormai prossimo propone infine alcune novità: il mercoledì e il venerdì l'uscita da scuola è fissata alle 12:30 anziché alle 13:00, mentre i 3 rientri pomeridiani si estendono anche alle prime classi, che finora tornavano a scuola soltanto due pomeriggi la settimana. «Nell'augurare un buon anno scolastico a tutti i giovani studenti, auspichiamo la conferma della collaborazione che i genitori non hanno mai fatto mancare, a garanzia del buon funzionamento delle attività previste» conclude l'Assessore alla Pubblica Istruzione.

La dirigente dell'IC si congeda

«In procinto di lasciare la dirigenza dell'IC di Sizzano, desidero rivolgere a tutti un saluto affettuoso ed esprimere al Direttore dei Servizi Generali Amministrativi, al Personale ATA (Amministrativi Tecnici Ausiliari), alle Assistenti Amministrative e ai Collaboratori scolastici, ai genitori degli alunni e all'Amministrazione Comunale un grazie commosso per la collaborazione che non è mai venuta meno». Anna Adriana Di Cioccio ha scelto queste parole per congedarsi dall'incarico ricoperto dal 2007. In questi cinque anni, la dirigente dell'Istituto Comprensivo ha rappresentato l'anima della scuola pubblica di Sizzano, che anche grazie al suo operato ha raggiunto livelli di eccellenza premiati recentemente dal Miur (Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca). Laureata in Lettere, Anna Adriana Di Cioccio ha iniziato la propria carriera nel 1969 come docente di scuola elementare in Abruzzo. Due anni dopo si è trasferita a Pieve Emanuele, proseguendo la propria attività di insegnante elementare. Nel 1984, ha ottenuto la cattedra di lettere alla scuola media Antonio Vivaldi, che ha lasciato per insediarsi a Sizzano appunto nel 2007 come dirigente scolastica dell'Istituto Comprensivo. Un ulteriore traguardo al quale Anna



Anna Adriana Di Cioccio

Adriana Di Cioccio è arrivata con un solido bagaglio di esperienza, maturata nei diversi gradi della scuola dell'obbligo a contatto con alunni di età differenti, ciascuna delle quali caratterizzata da esigenze diverse in termini di bisogni formativi ed educativi. Ma come la stessa preside ha voluto sottolineare, i risultati ottenuti durante l'incarico a Sizzano non sarebbero stati raggiunti senza la collaborazione delle persone, all'interno e all'esterno dell'Istituto Comprensivo, con le quali ha potuto interagire, confrontarsi, collaborare. «Tutti insieme abbiamo lavorato per rendere l'IC di Sizzano il luogo dell'autorevolezza dell'offerta formativa e delle pari opportunità, dove la qualità e l'impegno personale possono emergere,

essere riconosciuti e premiati - ha detto Anna Adriana Di Cioccio rivolgendosi al personale scolastico nella sua interezza -. E' il momento opportuno per me di rimarcare il buon lavoro svolto in questi anni, insieme anche all'Amministrazione Comunale - che ha sempre dimostrato attenzione e sensibilità verso la scuola, sentita come risorsa viva del territorio, da valorizzare, per le opportunità di sviluppo sociale di cui è espressione - e ai genitori, con i quali ho condiviso la gioia dell'educare e la responsabilità verso la crescita dei loro bambini e ragazzi. Auspico quindi che tutti supportino il nuovo dirigente, affinché l'Istituto Comprensivo possa mantenere e migliorare gli standard di eccellenza raggiunti. Infine, un pensiero ai "miei alunni". Sperando che conservino di questa scuola il ricordo di un luogo di relazioni significative e di incontri costruttivi, auguro loro di utilizzare ciò che hanno imparato in questi anni come un bagaglio cui aggiungere nuove belle esperienze capaci di valorizzare le loro doti».

A sua volta, l'Amministrazione Comunale - a nome dell'intero paese - ringrazia Anna Adriana Di Cioccio per l'impegno e la passione dedicati alla crescita del nostro Istituto Comprensivo, augurandole di ottenere soddisfazioni pari a quelle professionali anche nelle nuove attività che vorrà intraprendere.

In arrivo molti servizi online

L'Amministrazione si è attivata per consentire ai cittadini di svolgere varie pratiche senza recarsi agli sportelli, ma accedendo direttamente al sito web del Comune

Facilitare l'accesso ai servizi della Pubblica Amministrazione attraverso i nuovi strumenti digitali, offrendo ai cittadini la possibilità di svolgere diverse pratiche burocratiche dal sito web del Comune (www.comune.siziano.pv.it), riducendo così l'attesa agli sportelli. Sono questi gli obiettivi che l'Amministrazione persegue attraverso lo sviluppo di servizi online, ai quali i sizianesi potranno accedere utilizzando la Carta Regionale dei Servizi (CRS). « Il cittadino che si affaccia a queste nuove opportunità ne **ottiene un guadagno immediato per il proprio tempo** - spiega l'Assessore alla Comunicazione e Innovazione tecnologica Clelia Borla -. Diminuiscono le code agli sportelli, i tempi di attesa si accorciano, ciascuno può eseguire le pratiche necessarie nel tempo a sé confacente, senza dover necessariamente recarsi di persona presso gli uffici preposti. Gli strumenti informatici sono sempre più intuitivi e facilitano l'utente a usufruire delle possibilità operative of-

ferite». La rilevanza dei sistemi informatici è sostenuta anche dai dati: «Il sito del nostro Comune - prosegue l'Assessore - ha registrato al 30 giugno 2010 163.410 accessi, incrementati a 296.480 l'anno successivo per arrivare a 360.913 nel febbraio 2012; la newsletter viene inviata a 478 contatti e gli sms informativi sono richiesti da 895 cittadini, numero che riteniamo sia destinato ad aumentare. Diventa inoltre importante la sinergia con l'utilizzo degli strumenti che Regione Lombardia mette a disposizione per facilitare l'accesso informatico ai servizi. La CRS consente infatti di utilizzare in sicurezza i servizi che richiedono l'autenticazione, come il cambio di residenza online, la prenotazione di visite mediche, il pagamento dei tributi, la visualizzazione del Fascicolo Sanitario Elettronico e altre opportunità». I cittadini di Siziano potranno accedere online a diversi servizi (i dettagli nella tabella pubblicata a lato) e il Comune provvederà a distribuire lettori della CRS alle famiglie i cui figli frequentano le scuole in paese.

I servizi online messi a disposizione dal Comune

Area demografica

- Autocertificazione anagrafica precompilata
- Denuncia di cambio di residenza online
- Denuncia di residenza con provenienza dall'estero
- Visura pratica anagrafica di immigrazione
- Stato pratica anagrafica

Area tributi

- Calcolo IMU dovuta

Area Servizi alla Persona

- Visura servizi a domanda individuale (mensa, scuolabus, ecc.)




ai
CINQUE BICCHIERI
 lounge bar - lunch restaurant - happy hour
BAR - TRATTORIA
PANINOTECA - LUDOTECA
 Menu di mezzogiorno
 Primo - Secondo - Contorno
 1/4 di vino - Acqua - Caffè
 € 10,00
 Aperitivo con stuzzicheria tutti i giorni
 Venerdì e Sabato HAPPY HOUR
 Tel. 0382610691
 Via Roma, 3/5 - Siziano (PV)



Vini tipici dell'Oltrepò pavese
 Viticoltori in Rovescala
 Fr.ne Scazzolino 22/A (PV)
 CANTINA E FAX 038575280
 CELLULARE 3381230112
 ABITAZIONE 0382610060
 E-MAIL eustivini@libero.it
 Consegna a domicilio

Siziano in Festa



DALL'1 AL 9 SETTEMBRE 2012

L'Amministrazione Comunale e la Pro Loco ringraziano per il supporto gli sponsor, le Forze dell'Ordine e le Associazioni che hanno collaborato

Sabato 1 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

IL SABATO DEL VILLAGGIO

Pro Loco Siziano

Apertura della manifestazione "Septezanum - Tra storia, leggenda e ricordi".

Un "ponte" tra passato e presente con il ballo in piazza. Serata danzante e divertimento con la frizzante musica e l'energia della "Miniorchestra Tina e Lorenzo". Dagli anni '60 ad oggi ballo liscio e balli di gruppo.

Domenica 2 settembre

Ore 10:00 - Piazza del Comune

"SEPEZANUM - TRA STORIA, LEGGENDA E RICORDI"

Pro Loco Siziano

Inizio della manifestazione

Un araldo annuncerà per le vie del paese il programma della giornata.

Apertura degli stand degli antichi mestieri nella Piazza del Comune. Un tuffo nel passato con antichi attrezzi, oggetti utili e curiosità che saranno la testimonianza della storia del nostro paese e ci faranno rivivere momenti di vita quotidiana della nostra tradizione.

Esposizione di mezzi agricoli e "La fattoria". Sarà inoltre possibile acquistare la pasta fresca realizzata a mano al momento e torte caserecce.

Nell'Osteria, aperta per tutta la giornata, si potranno gustare carne alla griglia, pane e salame, buon vino fresco.

L'esposizione rimarrà aperta sino alle ore 18:30.



Ore 10:30 - Le giostre del passato

Comune di Siziano

Per tutti i bambini, gigantesche giostre in legno che riprendono i vecchi modelli dei ludus del passato. Non c'è bambino che resista al desiderio di sperimentare, in tutta sicurezza, una divertente sfida di coraggio, spronato da simpatici giullari e personaggi arrivati a Siziano direttamente con la macchina del tempo.



Ore 16:00 - Scacchi viventi

Partita di scacchi viventi con sfida Sisian contro Betula.



Ore 21:00 - SFILATA IN COSTUME



Tradizionale sfilata per le vie di Siziano con arrivo sulla piazza comunale ed esibizione sulle mura del Castello (Campo sportivo) a cura della Compagnia Filodrammatica G. Mazzufferi.

A seguire esposizione del Gonfalone del Cantone vincitore della sfida a Scacchi viventi dal Palazzo Comunale.



Speciale Sizzano in Festa

Mercoledì 5 settembre

Ore 21:00 - Teatro Lanterna

SPETTACOLO TEATRALE "LE AVVENTURE DI DON CHISCIOTTE"

Associazione Teatro a Parte

Un nobile signore, ipnotizzato da epiche letture cavalleresche, entrerà in un mondo tutto suo e attraverso mirabolanti avventure, in compagnia di un improvvisato scudiero, cercherà di far rivivere i valori e le gesta dei cavalieri erranti di un tempo lontano. "Un personaggio immortale, in cui ogni uomo riconosce una parte di se stesso".



Giovedì 6 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

CONCERTO DE "I CANTA SIZIANO"

I "Canta Sizzano" in concerto con canzoni della nostra tradizione popolare, in milanese, scenette spiritose, solisti d'eccezione, il tenore Roberto Natale e altre sorprese per trascorrere una serata in allegria.



Venerdì 7 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

DANZA IN PIAZZA

Da non perdere il tradizionale spettacolo a ritmo di musica delle scuole di danza Attitude e Chorus Line.



Sabato 8 settembre

Ore 21:30 - Piazza del Comune

TRIBUTO A LUCIO BATTISTI

Innocenti Evazioni

Lo spettacolo ricrea l'atmosfera coinvolgente e spensierata dei concerti del grande cantautore spaziando dalle indimenticabili ballate, al rock d'avanguardia, alle atmosfere disco di fine anni '70.



Domenica 9 settembre

BANCARELLE

Per tutta la giornata le strade del paese si animeranno di bancarelle e stand delle associazioni.



AREA BAMBINI

Dalle ore 10:30 - Marcita di via Sant'Anna

Divertentissimo gioco gonfiabile a tema marino in cui i bimbi potranno giocare con il più simpatico pesciolino dei cartoni animati. All'interno del gonfiabile vi sono ostacoli, scivoli e tante sorprese che incuriosiranno e diventeranno i piccoli ospiti.



AREA RAGAZZI

Dalle ore 10:30 - Marcita di via Sant'Anna

Tradizionale calcetto saponato



SANTA MESSA

Ore 11:15

Santa Messa solenne di San Bartolomeo

PROCESSIONE RELIGIOSA

Ore 20:30

Processione religiosa dalla chiesa di San Bartolomeo con la statua del Santo Patrono



SPETTACOLO DI CABARET CON PAOLO MIGONE

"COMPLETAMENTE SPETTINATO"

Ore 21:30 - Piazza del Comune

Paolo Migone usa come filtro la sua comicità corrosiva, la sua inimitabile mordacità toscana che caratterizza uno stile inconfondibile. Il suo argomento preferito è l'eterno gioco fra uomini e donne che pare fornirgli spunti creativi inesauribili con un "occhio" sempre attento ai costumi contemporanei, alla realtà del suo tempo. Le sue verità, il suo punto di vista passano attraverso il clima surreale che Migone riesce magicamente a ricreare in ogni sua esibizione. Non ha confini nella sua fantasia, ci sorprende con continue deviazioni della narrazione, ci illumina con trovate verbali, ci folgora con lampi di improvvisazione, corre con l'umorismo come un torrente in piena percorre la valle, risaie, marenne, dirupi, prati fioriti e quando arriva al mare, il mare non sa più che pesci pigliare. Nel suo spettacolo c'è verismo, surrealismo, malinconismo, risatismo, è un labirinto intricato come la mente di Paolo Migone, nella quale ci si può infilare senza paura, perché in fondo si trova sempre l'uscita... o l'entrata di un nuovo labirinto. Siamo sicuri di non perderci nella fantasia di Paolo Migone, anche perché è lui stesso a lanciarci delle cime per salvarci dalle tempeste della sua mente.

Un impegno riconosciuto da tutti

Il seguito ottenuto dagli eventi sportivi durante il "Maggio Sizianese" dimostra quanto sia apprezzato il lavoro delle associazioni agonistiche del nostro paese

Tra i molti eventi presenti nel calendario del Maggio Sizzianese, lo sport ha rivestito un ruolo importante. Calcio, Basket, Pallavolo, Karate, Judo, Danza sono infatti stati al centro di numerosi appuntamenti, senza dimenticare le tradizionali manifestazioni che coinvolgono tutte le discipline: la Festa dello sport, i Giochi della Gioventù per la scuola secondaria di primo grado e la festa finale del progetto Gioco Sport dedicato agli alunni della scuola primaria per tutto l'anno scolastico. A tutti questi eventi se ne è aggiunto quest'anno uno nuovo: il Trofeo Pietro Cinerari e Siori Maria alla memoria, gara ciclistica su un percorso cittadino di circa 1.000 metri per bambini e ragazzi dai 5 ai 12 anni. Organizzata dall'A.S.D. Gruppo Ciclistico Destro di Pavia,

cui va il merito di aver portato a Sizzano una tappa del Campionato Provinciale Strada Giovanissimi, la competizione ha riscosso un grande successo di partecipanti e di pubblico. «L'attività fisica, fondamentale per il benessere della persona in ogni fascia di età, svolge in particolar modo per i bambini e i ragazzi una funzione educativa imprescindibile - afferma Maurizio Bello, delegato allo Sport - poiché li abitua a uno stile di vita sano. Inoltre, esercitando un'azione aggregativa, costituisce un importante tassello della loro formazione da un punto di vista relazionale. Per questo il Comune non manca di dare il proprio appoggio alle iniziative promosse da tutte le associazioni sportive presenti nel nostro paese, tra cui il Pool Sport Sizzano, che operano con impegno per tutto l'anno».



L'Altra Cartoleria

testi scolastici, libri, articoli da regalo e bomboniere

Prodotti mercato equo solidale

L'angolo dei sogni

Libreria - Spazio lettura

di Santina Passerini

Via Sant'Anna, 32 - 27010 Sizzano PV

tel. 0382 610427 fax 0382 679150

e-mail santipas@alice.it



I volontari dell'E.R.A. raccontano la spedizione in Emilia Romagna

La Sezione di Siziano della European Radioamateurs Association ha portato beni di prima necessità a Cavezzo. Un'iniziativa riuscita grazie a cittadini, aziende, negozi

Per i componenti la Sezione E.R.A. (European Radioamateurs Association) di Siziano, l'attività di sostegno all'emergenza "Emilia Romagna", era iniziata con la partecipazione, da parte dei radioamatori "ik2sgv" (Siziano) e "iz2ipf" (Stradella) alla maglia radio nazionale E.R.A. attivata il 27 maggio con l'installazione e messa in opera di antenne dedicate. Installati gli impianti aerei ed effettuato il collegamento con la stazione capomaglia "iq1hq" di Ponderano (Biella), si è proceduto al monitoraggio della frequenza d'emergenza per il mantenimento dei collegamenti. Nel frattempo, Diego ha avuto la bella idea di fare qualcosa di più concreto, così ci siamo attivati per raccogliere generi di prima necessità da inviare nelle zone terremotate. Per noi era un'incognita, non sapevamo come avrebbe risposto la cittadinanza; comunque, con l'appoggio dei negozianti e l'entusiasmo di Vinicio e signora, abbiamo portato i manifestini da esporre e dato il via a questa iniziativa per noi nuova.

La risposta è andata oltre ogni nostra più rosea aspettativa: dopo l'ultimo giro di raccolta ci siamo resi conto della quantità di generi alimentari e non messi a disposizione, al punto da farci temere che il nostro furgone non sarebbe bastato. Ma i nostri volontari sono riusciti a stipare tutto e poco prima della mezzanotte, il carico era pronto per la partenza. Alle ore 6 di sabato 9 giugno, Diego, Marco e io abbiamo lasciato Siziano alla volta di Cavezzo, in provincia di Modena, dove ci attendevano i contatti a cui consegnare i beni raccolti.

Sino a Carpi tutta autostrada; poi, percorrendo la statale per l'ultima parte di tragitto, abbiamo constatato visivamente la drammaticità degli effetti del sisma: interi condomini inagibili e cittadini accampati in ogni spazio verde disponibile. Arrivati a Cavezzo, abbiamo scaricato il materiale, fatto qualche fotografia per ricordare, una breve intervista con il responsabile della protezione civile del posto e, nelle prime ore del pomeriggio, ci siamo rimessi in viaggio per tornare a Siziano.



Tutto considerato, è stata un'esperienza positiva che sicuramente, con l'aiuto dei cittadini, ripeteremo. A nulla però sarebbe valso il nostro sforzo senza la fiducia che molti - persone, locali e non, aziende e negozi - ci hanno dato.

Così vogliamo ringraziare: tutte le persone che non conosciamo ma che hanno contribuito; l'Associazione Fotoreporter (Siziano); l'Associazione genitori AGE (Siziano); Bakery Service con i suoi dipendenti (Fizzanoasco

di Pieve Emanule); i titolari e i dipendenti di Beauty Express (Lacchiarella) per la disponibilità; i titolari e i dipendenti di Cleman (Siziano) per la disponibilità; Epi-d'Or (Stradella); Filippo-Elisa (Stradella); Il personale della Misco S.P.A. (Lacchiarella); il Cral della Roche S.P.A.; Paolo Zandi, per il mezzo di trasporto; Treco Controsoffittature Da noi, ma soprattutto dalla comunità di Cavezzo, il nostro più sincero GRAZIE

Paolo Chincarini, Sezione E.R.A.-Siziano

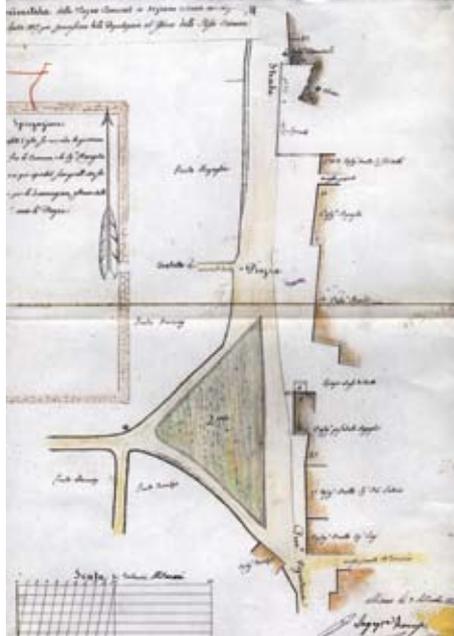
Com'è sorta la Piazza Comunale

Duecento anni di storia hanno trasformato l'area antistante il castello nello slargo che nel 1955 è stato dedicato al concittadino Giacomo Negri, caduto in guerra

Fino al XVI secolo le case furono edificate al di là del vecchio tracciato della strada Vigentina che ora attraversa Sizzano e questo perché il castello necessitava di un ampio spazio sufficiente ad avvistare chi sopraggiungeva; venuta meno la sua importanza strategica e militare, questo fortilizio fu però abbandonato e allo spiazzo antistante fu dato il nome di "piazza in faccia la castello".

Di quest'area si ha una pianta dettagliata datata 27 settembre 1826; il rilievo fu commissionato dall'Amministrazione Comunale a seguito di una contestazione nata con il sig. Astolfi, proprietario dell'edificio prospiciente la piazza, per la costruzione abusiva di un manufatto.

E' giunto fino a noi un documento del Comune di Gnignano, datato 1862, con la descrizione della piazza: "La piazza Comunale di Sizzano di figura triangolare è posta nell'abitato di Sizzano stesso; avente base lunga metri 75, tangente e parallela alla strada Provinciale Vigentina, dalla quale resta divisa da cunetta selciata unita a detta strada, il lato da Mezzodì a ponente lungo metri 47,5 confina con caseggiato, corte ed orto di ragione della Principessa Triulzi di Belgioioso... e l'altro lato lungo metri 57,50 curvilineo coi beni dei De Vecchi Dr.Felice".



Nel 1865, il perimetro della piazza, la cui superficie è costituita da prato con qualche pianta, venne delimitato da 8 panche in granito con una spesa di £ 80.

Nel 1882 si manifestò la necessità di dotare il paese di un edificio che ospitasse il municipio e le scuole elementari: questo sorse lungo la strada per la stazione ferroviaria (oggi vi ha sede L'Acero) e nel 1907 ven-

ne costruita l'attuale Casa Municipale per ospitare i dipendenti comunali, l'ambulatorio medico e la farmacia. Cominciarono così a delinearsi i contorni della piazza che, con l'occasione, venne trasformata da prato a sterrato.

Nel 1922 venne eretto il monumento ai concittadini caduti nella Grande Guerra e furono rimosse due delle otto panche in granito per farvi posto, ma fu solo nel 1934 che la piazza assunse la sua connotazione definitiva: le panche furono intercalate da dieci robinie, il monumento ai Caduti fu adornato con decorazioni ferree, si provvide all'illuminazione elettrica della piazza e la Casa Comunale fu ampliata con l'attuale sala consigliare.

Nel 1944 le truppe d'occupazione tedesche scavarono nella piazza delle trincee disposte a spina di pesce per trovare riparo in caso di incursioni aeree.

Il 25 aprile 1955 la piazza venne dedicata a Giacomo Negri, in ricordo del compaesano caduto durante la Liberazione; con l'occasione fu scoperta anche una lapide a suo nome sul muro del palazzo municipale ma col tempo fu rimossa. Nel 1984 la piazza fu sottoposta a nuovi lavori che le diedero l'attuale configurazione.

Dall'Archivio di Rino Cecchetto

I grandi risultati del Sizzano Lanterna

Sei anni fa le società Sizzano e Lanterna, con la mediazione del Sindaco Massimiliano Brambilla, si sono fuse in un'unica realtà con l'obiettivo di avere un settore giovanile importante che potesse dare lustro al paese. Dopo anni di lavoro, con l'organizzazione tecnica del settore giovanile affidata a Fausto Bariselli, la stagione sportiva 2011-2012 ha portato a risultati eccezionali.

I Giovanissimi e gli Allievi, allenati rispettivamente da Franco Franzì e Mario Beretta, hanno vinto il campionato provinciale e questi ultimi hanno addirittura acquisito, per il prossimo anno, il diritto a partecipare al campionato regionale. L'onerosa gestione di tante squadre e di 3 campi sportivi è possibile solo grazie all'impagabile e prezioso lavoro dei molti volontari (tecnici, dirigenti, assistenti alle strutture ecc.) che con passione dedicano gran parte del loro tempo libero, e non solo, alla crescita di questa società e di tutti i ragazzi che ne fanno parte. Ma l'eccezionalità di questa stagione sportiva non finisce qua: il prossimo anno la prima squadra (guidata dal tecnico Alessandro Besana e dal preparatore atletico Roberto Scrollavezza) parteciperà al campionato di Promozione (secondo salto di categoria negli ultimi due anni), traguardo mai

raggiunto nella storia del calcio sizianese. Finalmente Sizzano Lanterna è diventata una delle realtà più importanti del pavese, con un invidiabile settore giovanile seguito da osservatori di diverse società professionistiche: vero motivo di orgoglio per me, in qualità di Presidente, e per tutti i sizianesi che amano lo sport.

Sono aperte le iscrizioni per la prossima stagione: i ragazzi che vorranno far parte di questa splendida famiglia avranno a loro disposizione allenatori qualificati e dirigenti preparati.

Il Presidente Rodolfo Goretti



In difesa della flora spontanea

L'uso eccessivo di prodotti chimici mette a rischio le specie vegetali autoctone, favorendo così la proliferazione di erbe esotiche molto più difficili da debellare

Molti ricordano ancora i campi di frumento con i papaveri e i fiordalisi. Poi è arrivata l'industria chimica ad alleviare le fatiche dell'uomo nei lavori in campagna e il diserbo è stato generalizzato e su larga scala. Oggi le case produttrici di fitofarmaci raccontano, per vendere i loro prodotti, che bisogna combattere e debellare l'invasione delle erbe "infestanti". Così, anziché combattere l'inquinamento e l'abbandono di rifiuti, spesso si equivoca l'idea del "far pulizia nel territorio" con il far sparire le ultime preziose tracce di naturalità. Non è un caso che saggiamente la recente legge regionale (L.R. 10/2008) a tutela della piccola fauna e della flora spontanea protetta vieti l'eliminazione della vegetazione spontanea mediante il fuoco o sostanze erbicide lungo le rive dei corsi d'acqua, le scarpate, i margini delle strade e le separazioni dei terreni agrari. Perché insistere tanto per tutelare erbe spontanee non sempre appariscenti e vistose lungo i nostri corsi d'acqua come l'Iperico, la Saponaria, la Dulcamara, la Menta, gli Iris, la Salcerella e tante altre? Perché le specie che perdiamo sono alla base di moltissime catene ecologiche importanti. Tutti sappiamo che api, farfalle, molti coleotteri hanno bisogno del nettare dei fiori per la sopravvivenza; a loro volta le piante, comprese molte coltivate, si servono degli insetti "utili"



per l'impollinazione. La vita di molte specie di farfalle dipende poi unicamente dalla presenza di una o poche specie botaniche che sono le piante nutrici delle larve: il bellissimo Papilio Macaone, un tempo frequentissimo anche nei nostri giardini, è in via di estinzione a causa della mancanza della Carota selvatica, che cresceva negli incolti aridi. A che giova, dunque, fare la guerra alla biodiversità residua nei nostri campi? Si potrà dire che quello che conta è la produzione agricola e le erbe "infestanti" sono un intralcio. Ma attenzione! Le erbe veramente infestanti, cioè quelle esotiche invasive, vengono enormemente favorite dalla distruzione della flora spontanea autoctona poiché trovano terreno fertile laddove il suolo è stato impoverito e disturbato. Non è un caso che privando il terreno dalla presenza della vegetazione spontanea, l'Ambrosia, il Luppolo giapponese, altre esotiche invasive e molte

Graminacee siano indebellabili, a meno di spargere spropositate quantità di diserbanti che inquinano l'ambiente e sono nocivi per la salute umana.

Il Circolo LegAmbiente di Siziano ha quindi presentato un esposto alla Commissione Europea di Bruxelles contro l'uso del fuoco e del diserbo lungo le rive fuori dai coltivi al Ticinello tra Siziano e Viduggio, ottenendo così di salvare le ultime colonie della rara farfalla *Lycaena dispar*, tutelata negli Stati membri dell'UE, e aderisce al lavoro dei Vivai ProNatura di coltivazione da seme e reintroduzione delle piante rare della Pianura Padana salvandole dalla scomparsa. Questi vivai si trovano, e sono visitabili, presso il Castello di Rocca Brivio a San Giuliano Milanese. Per contatti: gbarcheri@virgilio.it; www.legambiente.it/legambiente/sedi/circoli/siziano; www.vivaipronatura.it/contatti.html.

Giovanni Barcheri

Il ringraziamento dell'ARDIS

Con l'occasione di invitare cittadini e non alla "Festa del Riso", che si terrà domenica 22 settembre in piazza del Mercato, ARDIS (Associazione Ragazzi Disabili di Siziano) esprime un grande e affettuoso ringraziamento a tutti i Sizianesi e ai loro amici che rispondono sempre con viva partecipazione a ogni evento. Tutto il ricavato delle iniziative dell'anno e tutte le risorse dell'Associazione verranno utilizzate per un progetto che ci sta particolarmente a cuore: regalare a ogni ragazzo disabile di Siziano cinque giorni di vacanza. Un "grazie" speciale anche all'Amministrazione Comunale e alla Cooperativa Marta per la piena collaborazione e il sostegno che da sempre ci offrono. Ci auguriamo che altri amici vogliano far parte della nostra Associazione come soci e collaboratori attivi. Per contattarci: Donatella Clerici, Presidente, 339-3202125. Vi aspettiamo!

"Sport e Solidarietà in Amicizia" consente di proseguire nel progetto delle Case Famiglia



Innanzitutto, grazie ancora agli sponsor che hanno contribuito alla buona riuscita della VI edizione del progetto "Sport e Solidarietà in Amicizia". L'incontro con la Nazionale Artisti tv ha finalmente riscosso un afflusso di pubblico importante, garantendo un incasso, al netto delle spese, di 1.000 euro, che ci aiuteranno a continuare l'ampliamento di una delle Case Famiglia

in Bielorussia, nella regione tra Mozye e Homel, vicino al confine con Chernobyl. Vista l'imminente chiusura di buona parte degli Istituti di Internati - dove i bambini senza genitori, per molteplici cause, attualmente si trovano -, le Case Famiglia permettono di garantire una vita più degna e sicura a questi bimbi e ragazzi che già vivono realtà complesse, a volte al limite dell'umano. Vi aggiorneremo presto sul proseguimento dei lavori. Intanto un arrivederci al prossimo anno!

Associazione Bimbi Bielo - Onlus

GESTIONE

GENERALE

AZIENDALE



UN GRUPPO DI PROFESSIONISTI AL TUO SERVIZIO

SOCIETA' DEL GRUPPO



SERVIZI OFFERTI

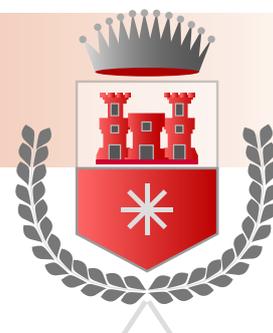
- Costruzioni
- Progettazione
- Agenzia immobiliare
- Commercialista
- Ristrutturazioni
- Architettura
- Assicurazione
- Notaio
- Manutenzioni
- Ingegneria
- Ammin. Condominiale
- Studio legale

GRUPPO HCM - via Roma, 15/17 - 27010 Siziano (Pv)

tel.0382-610004 - fax 0382-617980

www.gruppohcm.it - info@gruppohcm.it

Inizia la scuola



Un sincero augurio ai bambini, ai ragazzi, alle famiglie, ai docenti e agli operatori del mondo della scuola, per un nuovo anno scolastico proficuo e sereno, all'insegna dell'impegno e della disponibilità reciproca, ricco di opportunità di crescita per tutti

L'Amministrazione Comunale

Prima infanzia



ASILO NIDO COMUNALE "LA COCCINELLA"

(autorizzato per 54 bambini)

Sezione Primavera

(autorizzata per 18 bambini)

■ **Dove:** via F.lli Cervi n. 2

■ **Contatti:** tel. 0382-617289;

e-mail: asilonido.lacoccinella@comune.siziano.pv.it

Apertura 3 settembre 2012

ASILO NIDO "LA COMPAGNIA DEI BIRICHINI"

(autorizzato per 26 bambini)

■ **Dove:** via Ticinello n. 13

■ **Contatti:** tel. 0382-67398;

347-8003577;

e-mail: asilo-siziano@lacompagniadebirichini.it

Apertura 3 settembre 2012

ASILO NIDO "UN DUE TRE STELLA"

(autorizzato per 14 bambini)

■ **Dove:** via San Vitale n. 72

■ **Contatti:** tel. 334-7008643;

e-mail: nidounduetrestella@libero.it

Apertura 3 settembre 2012

Infanzia



SCUOLA DELL'INFANZIA PARITARIA

■ **Dove:** via San Rocco n. 3

■ **Contatti:** tel. 0382-67131;

e-mail: asinfasi@tin.it

Apertura 5 settembre 2012

Per i giorni 5, 6 e 7 settembre, ingresso dalle ore 8:30 e uscita dalle ore 13:30

Servizi attivi dal 5 settembre: scuolabus e mensa (pre e post-scuola saranno attivi dal 10 settembre)

SCUOLA DELL'INFANZIA STATALE "IL GRILLO PARLANTE"

■ **Dove:** via Fratelli Cervi n. 4;

tel. 0382-617321

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo: via Pavia n. 58/60; tel. 0382-617348

Apertura 5 settembre 2012

Ingresso dalle ore 8:00

Uscita alle ore 13:15 nei giorni 5, 6 e 7 settembre (orario regolare dal 10 settembre)

Servizi comunali attivi dal primo

giorno: scuolabus, mensa, pre e post-scuola (già dalle 13:15)

SCUOLA PRIMARIA

■ **Dove:** via Pavia n. 58/60

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo, via Pavia n. 58/60; tel. 0382-617348

Apertura 10 settembre 2012

Ingresso dalle ore 8:25

Uscita alle ore 12:30 nei giorni 10, 11 e 12 settembre (orario regolare dal 13 settembre)

Servizi comunali attivi dal primo giorno: scuolabus, mensa, pre-scuola, assistenza mensa, post-scuola e post-orario

N.B. Per gli alunni di 1^a il primo gior-

no di scuola l'ingresso sarà alle ore 9:00 e l'uscita alle ore 12:00; i servizi saranno pertanto disponibili dal secondo giorno

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

■ **Dove:** via Carducci n. 11

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo, via Pavia n. 58/60; tel. 0382-617348

Apertura 10 settembre 2012

Ingresso dalle ore 7:55

Uscita alle ore 12:55 fino al 14 settembre (orario regolare dal 17 settembre)

Servizi comunali attivi dal primo giorno: scuolabus e assistenza mensa



Scuola dell'obbligo